

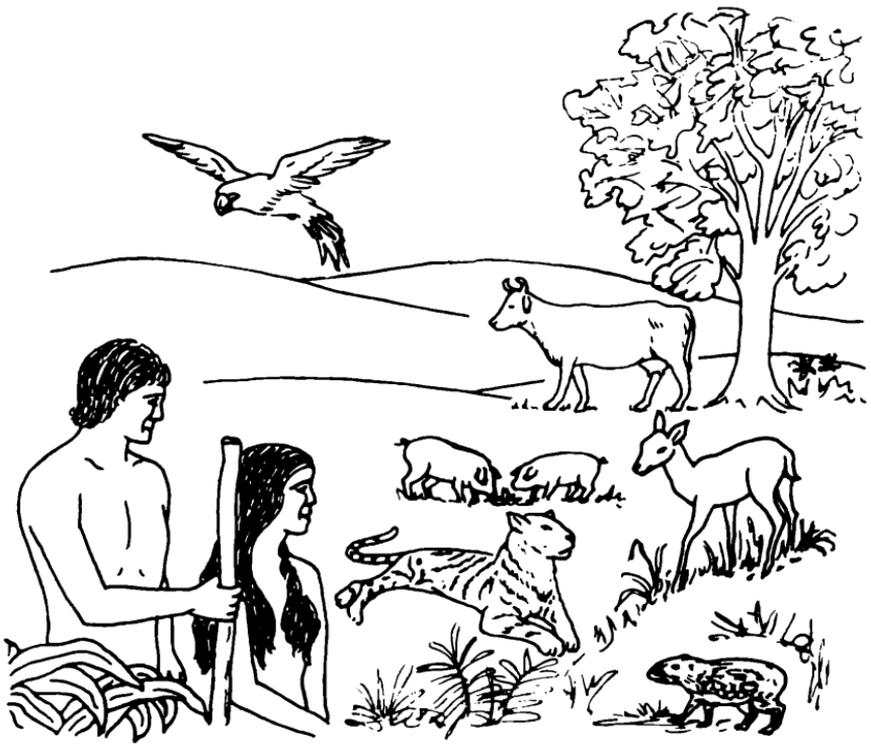
# **Eta Nacapecaturaira'i ena Viachucanaveanaini**

## **El Principio del Pecado**

Historias del Antiguo Testamento  
en Ignaciano y Castellano

IMPRENTA INDIGENISTA BOLIVIANA  
Casilla 1415  
Cochabamba, Bolivia  
Noviembre 1969  
300

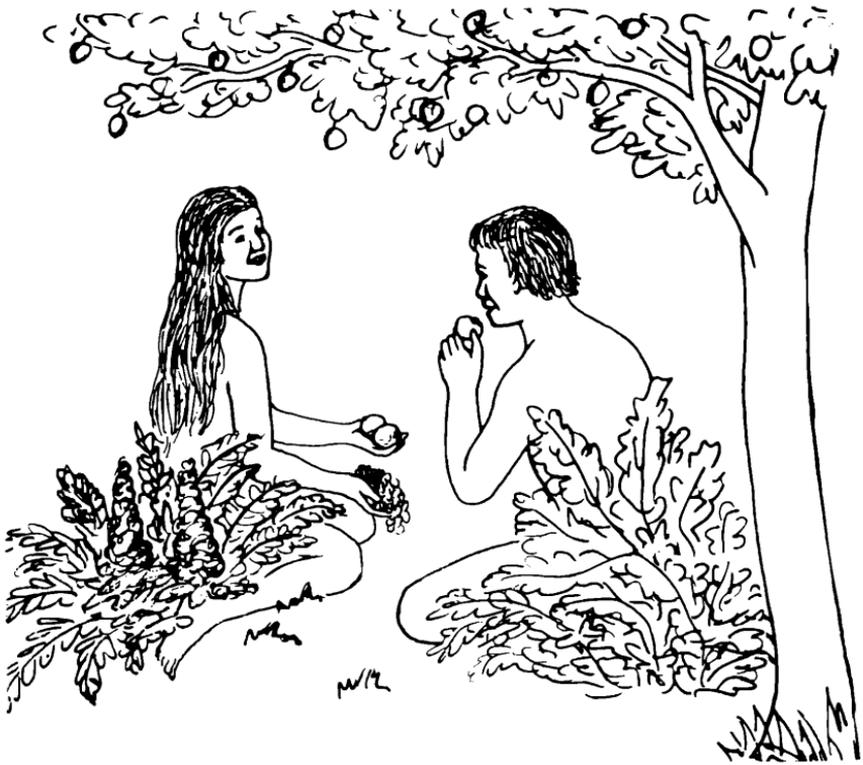




Eta acane, máepiyacapa ema Viya  
eta apaque'e étapa eta anuma,  
tamutu eta víma'aquene'i puiti.

Tamutu tiuri.

Ena viáchucanaveanaini ema Adán  
esupa Eva, tiúrini'i eta náitaresira  
Tiúritaresirana'ini'i maye'e ema Viya.



Ena, mamuriareanaricha'a.

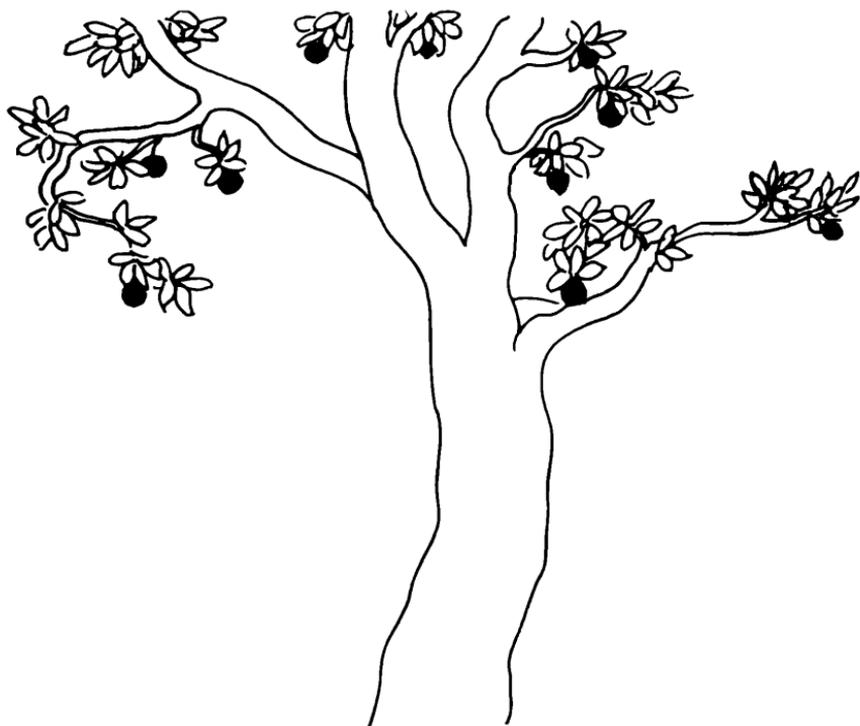
Vá'isera natsiri'aini.

Ena macaejaruana'i  
eta te ichapequene huerta  
te távi'a'i tamutu tinicacareana.

Máichapa ema Viya ena:

—Ejaneaca eta juca huerta.

Enica eta tá'iana tinicacareana.



Tási'a, máichavarepa ema Viya:

—Enica eta tá'iana tamutu.

Etasera eta yucuqui tiávi'a

te etupiricu'a,

vai ecunica eta ta'i.

Taicha te enica,

íma'ayare eta ícharacavayare,

épenayare —máichapa.



Etana sache tímerecavapa  
ema Váinaraji.

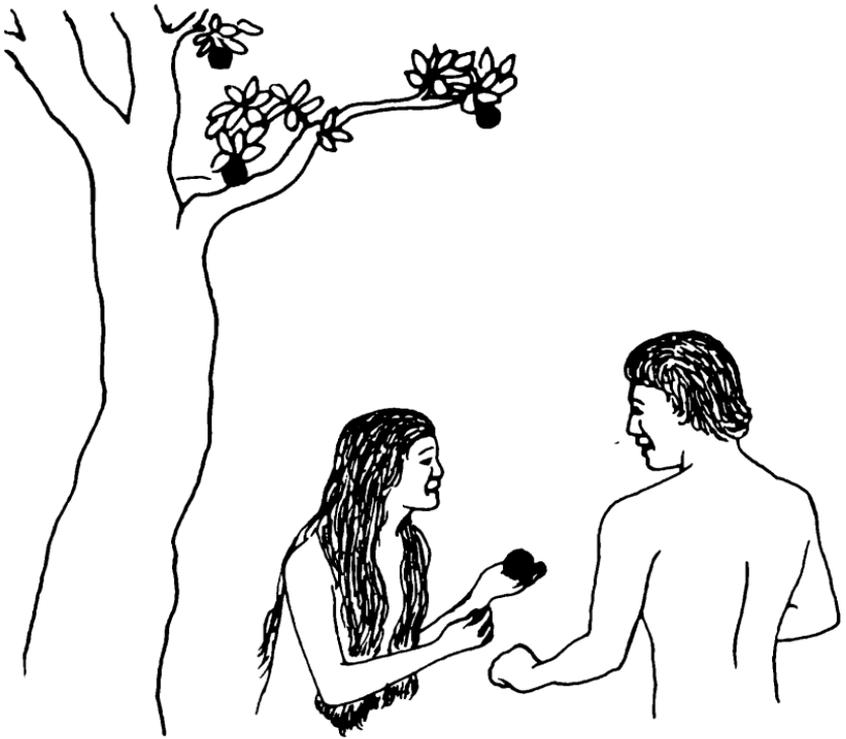
Tépiyacavapa'i ema serpiente.

Tapauchapa esu Eva.

Tási'a, táichapa:

—Te enica eta juca ta'i eta  
eta juca yucuqui, vai épenaima'i.

Echemara'iya ecutiya're ema Viya  
—táichapa.



Esu Eva suíma'apa eta yucuqui.

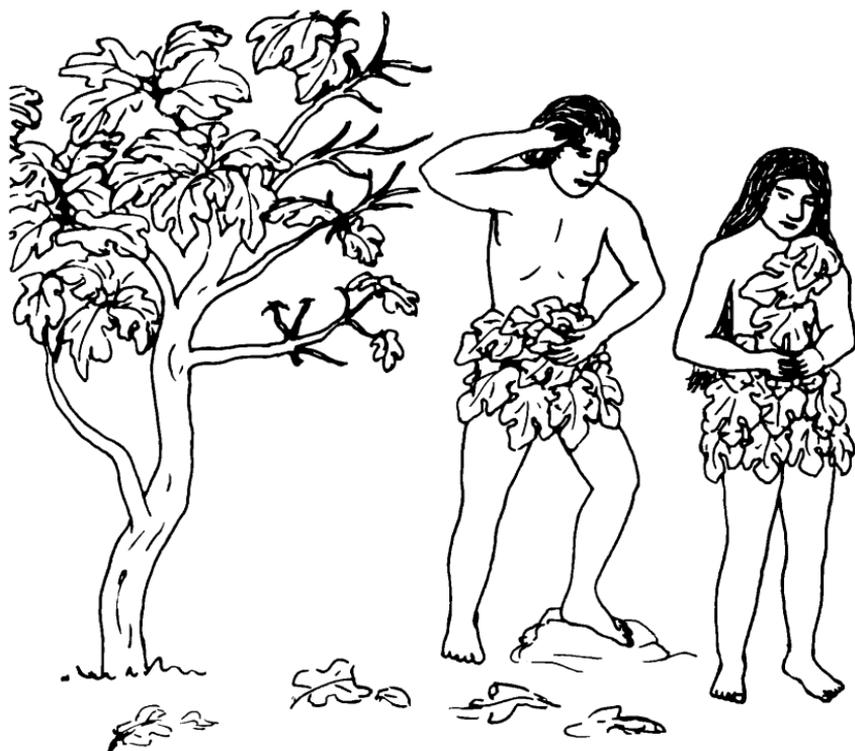
Tiúrina'i eta ta'i.

Suvara'apa técharecayare.

Susuapapa esu.

Tási'a, suve'apa sunica.

Taca'e, suíjaracapa ema Adán,  
ema apana manicavarepa.



Te nanicapa eta ta'i eta yucuqui,  
náechapa eta vai taúri'ini  
eta náichira'i.

Tási'a, tipicanapa maye'e ema Viya.

Taca'e, nave'avanepa eta tapacajiana,  
nayucararajicapa eta naparichira  
eta navichiavayare'i.



Te cápere'ipa sache,  
tiúcupaicapa ema Viya.

Matanucapa ena.

Nasamapa eta mapiarasira'i.

Taca'e, tijunapanapa  
ticayumuruquianapa.



Máichu'apa ema Viya ema Adán:

—Adán ¿távi'a piávi'a'i? —máichapa.

Majicapapa ema Adán:

—Ani návi'a'i.

Nucayumurusi'avi'i

taicha nutsiri'avi'i

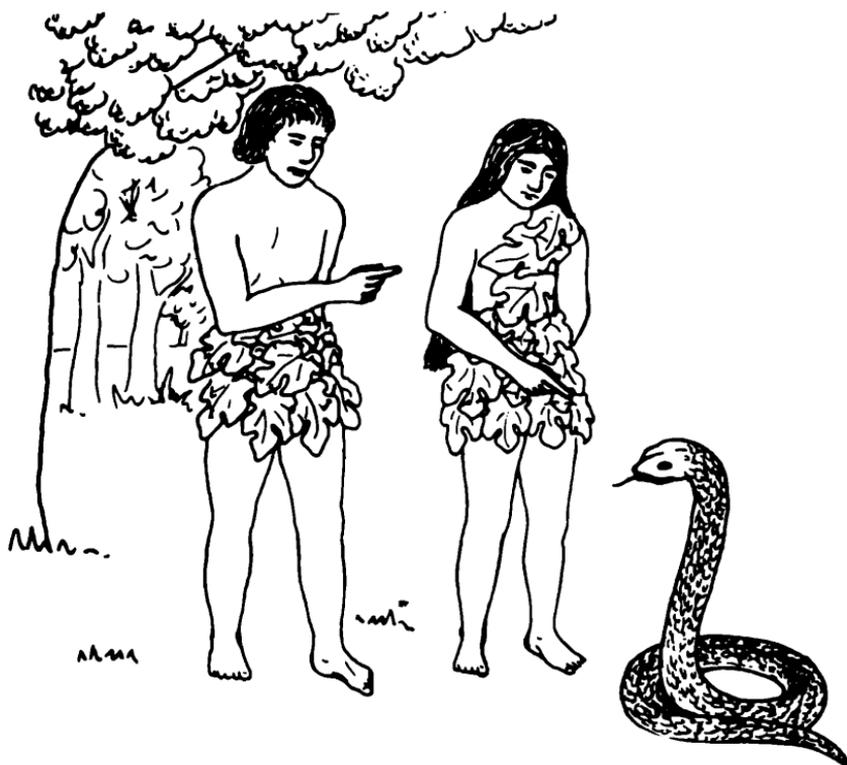
eta mamuiriarenuira'i —máichapa.

Taca'e, mayaserecapa ema Viya:

—¿Távi'a pímatiya'i eta titsiri'acare?

¿Tája'a tacayema pinica eta juca ta'i

eta yucuqui máurira'a?



Taca'e, majicapapa ema Adán:

—Esu suca esena tási'a'i.

Esu tíjaracanu'i, taca'e, nunicapa.

Tási'a, esu esena suíchapa:

—Eta quichare tási'a'i.

Tivayuaracanu'i.

Taca'e, nunicapa eta ta'i —suíchapa.



Taca'e, ema Viya máemecharecayare'i  
ena taicha eta namasuapira'i.

Tási'asera macajachapa eta quichare:

—Piyanatataji piti.

Ticatichavianayare ena achaneana.

Pipaicayare te pitupa.

Pichururupaicavayare eta pipaisira

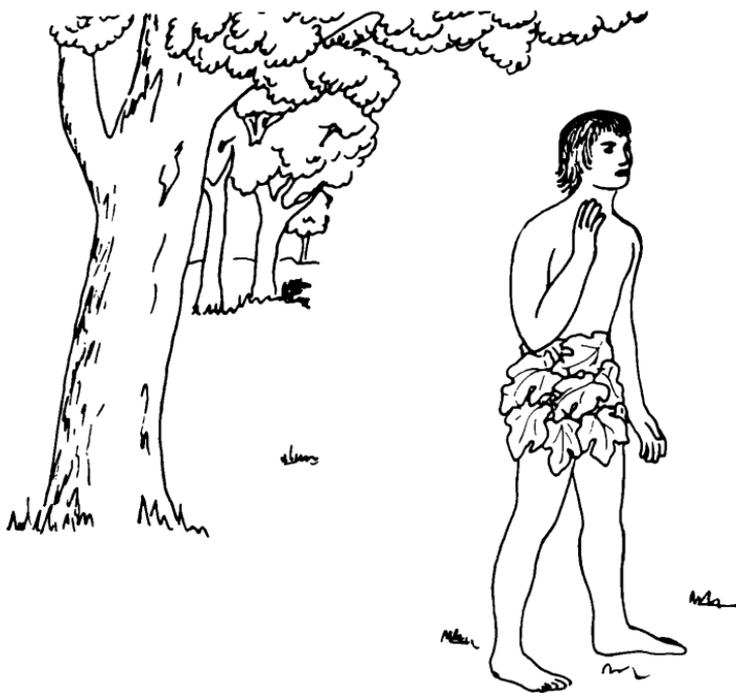
—máichapa.



Taca'e, máichapa ema Viya esu Eva:

—Piti picacatiruyare ichape  
te pácachicha.

Pisuapayare ema pima —máichapa.



Taca'e, máichapa ema Viya ema Adán:

—Etavene eta pimasuapajiraiva'i,  
vaipa máejerareima'i picha eta  
tinicacare eta te juca apaque'e.

Tiúchucainapasera eta ejare  
etapa eta itape.

Picaematanenapa muraca  
tamutu sácheana.

Ticajerainapa eta énisiravayare  
—máichapa.



Nacapecaturairapa  
ena viáchucanaveana.

Vá'isera máinajica'ini  
eta máemunasira'i ema Viya.

Taca'e,  
máepiyasina'i eta namuiri'anayare  
taparumana eta sárareana.

Eta namasuapajiraiva'i,  
macuchucavacapa te huerta ema Viya,  
táichavene'i eta nacapecaturaira'i.



Ema Adán esu Eva vaipa náuri'ini.

Tájinapa náurisamurevaina'ini.

Vaipa tácuti'ini eta náitairesiraini'i.

Ticatajivanaripa'i,

tépenanayare'ivare

taicha eta pecatu.

Ema Viya tamutuini'i máijaraca.

Tájina nátajivaina'ini.

Etasera eta namasuapajiraiva'i

tajarareca'i tamutu.



Tiuri puiti, tayereva'i eta año  
ema Viya mavanecapa  
te juca apaque'e  
ema Machicha ema Jesús.

Tiúchuca'i eta suye'e  
esu máena María.

Vicutiquene'i achane.

Tijuruca'i títareca'i tacuti  
eta vítaresira viti achaneana



Te tijurucapa, ajaira'apa,  
máichapa ema Jesús  
eta tíma'acareana tímiturecapa.

Manaquicapa eta máechajiriruva.

Ema tísapava'i náetataca te crusu  
eta máepenine'i.

Ema máepenina'avi'i táichavene'i  
mavachachira'i eta vipecaturana.

Té'esera mapanaquenepa sache,  
téchepucapa.

Taca'e, tiyanapa te anuma.



Nuparape, pisamararacanu.

Pájapanu eta piáchaneva.

Pácasiña ema Jesucristo.

Picaiju'e me Viya.

Pínajica eta pipecaturana,  
eta pivainarajivana.

Tási'a, ticatiuchaviyare ema Viya  
taye'e eta pícuñayareni  
te yucu infierno.



Eta Sagrada Escritura, ánipa taca'e:

"Ticaicuñanayare namutu  
ena tipiturijiana,  
ena masuapajiraira'ana,  
ena máeperajiana,  
ena ticapa'iana,  
ena tú'usiana,  
ena yápemareana,  
ena ticasañarajiana eta  
achanemirana,  
énapa ena tépiya'ira'iana.

Ticaquijianayare namutu ena  
taye'e eta naicuchi  
táijurequene yucu  
máitavacaca eta tamuraira,  
tacuti eta tájuira  
eta ichasiji muiji.

Anipa taca'e eta Sagrada Escritura.





Jarari'iyare eta arairuyare apaque'e.

Te vicasña puca ema Jesucristo,  
te visuapapuca eta mavanairipiana,  
ánaquiyare eta vítaresi'ayare.

Te arairuyare apaque'e,  
vaipa vépenaima'i,  
vaipa víya'aima'i,  
tájinapa jumarena,  
tájinavarepa visamaima'i  
eta ticatiana.

Te arairuyare apaque'e,  
vicachaneya ema Viya.

Piti ¿távi'apuca piyani'ayare?

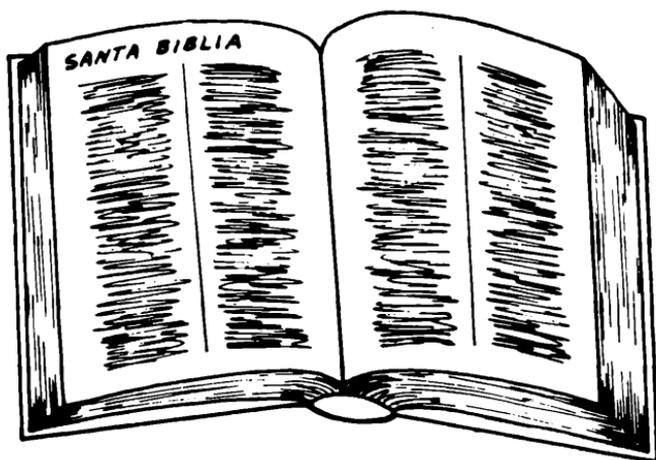
¿té'epuca te arairuyare apaque'e?

o ¿té'epuca eta taijurequene yucu?

¿Pivara'a picachane ema Viya?

o ¿pivara'a picachane ema Váinaraji?

Te pivara'a piti pítuca eta apamuri  
títucacareana taye'e eta juca,  
péchajicu'a eta Sagrada Escritura,  
eta te Génesis 2-3,  
etapa Gálatas 4:4, 5,  
etapa Apocalipsis 21:3, 4, 8.



Si desea leer esta historia más  
completa en la Santa Biblia, lea en  
Génesis 2 y 3, y también en Gálatas  
4:4, 5 y en Apocalipsis 21:3, 4, 8.

## El Principio del Pecado

Hace muchos años, Dios hizo la tierra y el cielo, todo lo que vemos hoy. Todo era bueno. Nuestros antepasados Adán y Eva vivían bien y estaban felices con Dios.

Ellos estaban desnudos, pero no tenían vergüenza. Dios les puso en una huerta grande, y les dijo:

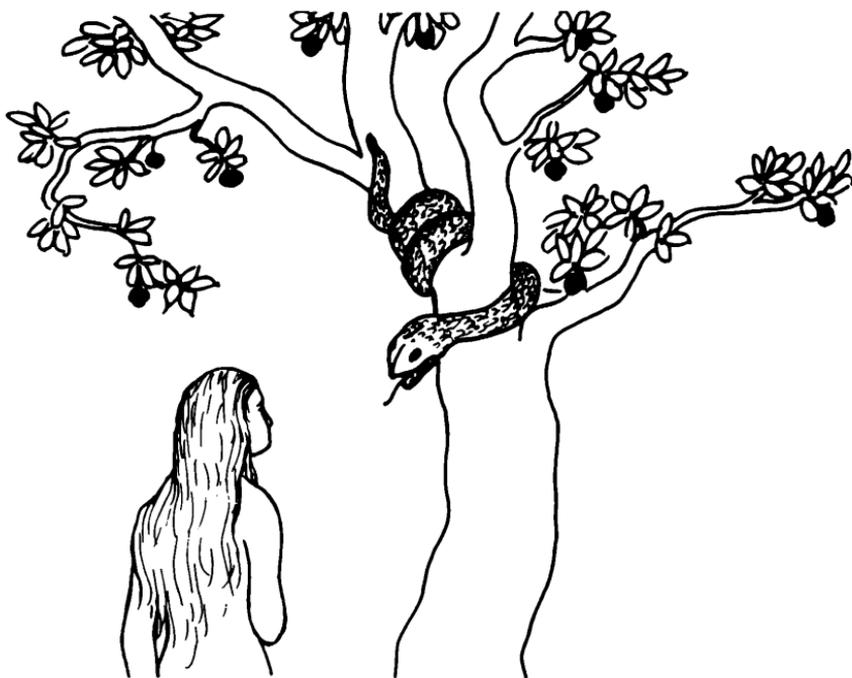
—Cuiden la huerta. Coman las frutas.

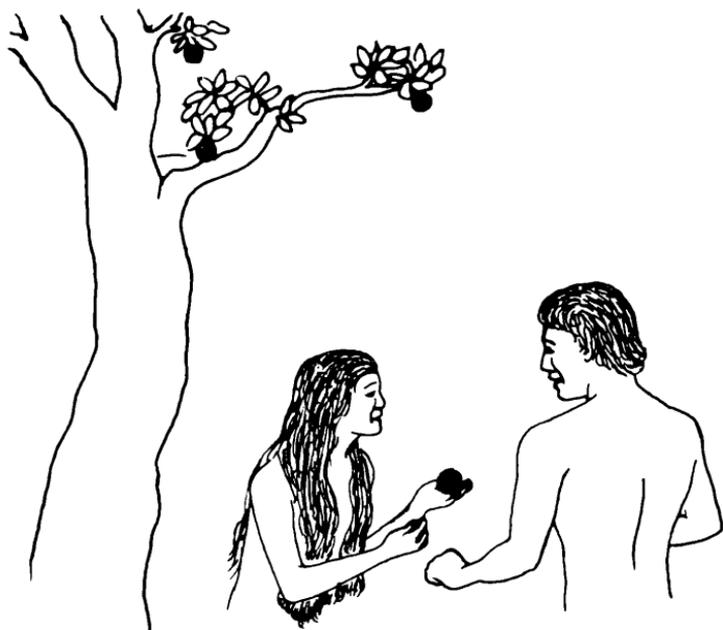
Dios también le dijo al hombre:

—De todos los árboles puedes comer, menos del árbol que está en el centro de la huerta. Si comes de ese árbol, vas a morir.

Un día vino Satanás en forma de víbora, y acercándose a Eva, dijo a ella:

—Si comen la fruta de este árbol, no van a morir. Van a ser sabios como Dios.





Eva miró la fruta. Era agradable a la vista. Ella quería ser sabia. Por eso Eva tomó la fruta, y la comió. Entonces se la dio a Adán y él también comió la fruta.

Después de comerla ellos supieron que habían hecho mal. Entonces, tuvieron miedo de encontrarse con Dios. Luego cortaron hojas grandes de un árbol, y las cosieron para cubrirse.

En la tarde cuando oyeron la voz de Dios, corrieron con miedo a esconderse.

Dios llamó a Adán, diciendo:

—Adán ¿dónde estás?

Adán contestó:

—Tuve miedo de verte, y me escondí.

Dios le preguntó:

—¿Quién te enseñó que estabas desnudo? ¿Has comido del árbol de que te mandé no comieras?

Adán contestó:

—Eva me la dio. Por eso comí.

Eva dijo:

—La víbora me engañó, y por eso comí la fruta.

Entonces Dios tuvo que castigarles por hacer esto. Primero dijo a la víbora:

—Maldita serás tú. La gente te va a odiar. Vas a caminar sobre tu pecho en el polvo de la tierra.

Después dijo Dios a Eva:

—Tú vas a tener mucho dolor cuando tengas tus hijos, y tendrás que obedecer a tu esposo.

A Adán le dijo:

—Porque tú has pecado, la tierra está maldita. Espinas y cardos van a crecer. Tendrás que trabajar fuerte todos los días para tener comida.

Pero aunque Adán y Eva pecaron, Dios los amaba. Les hizo ropa de pieles de animales. Pero por su pecado les tuvo que echar fuera del huerto.



Adán y Eva ya no estaban felices ni contentos como antes. Ya conocían el sufrimiento. También tendrían que morir.

Dios hizo todo bien, pero el pecado arruinó todo.

Muchos años después, Dios mandó a su Hijo Jesús al mundo. Nació de la virgen María. Creció y vivió una vida como la nuestra.

Cuando ya llegó a ser hombre, comenzó a sanar a la gente y a predicar. Más tarde, dejó que le clavaran en una cruz. El murió en nuestro lugar para pagar por nuestros pecados. Pero después de tres días, resucitó y después ascendió al cielo.

Hermano, escúcheme. Tenga lástima de su alma. Confíese a Jesucristo y encamínese hacia Dios. Deje sus pecados y su maldad. Entonces Dios le salvará del castigo del infierno.

La Sagrada Escritura dice:

"Pero en cuanto a los cobardes, los que no creen, los odiosos, los asesinos, los que viven en inmoralidad sexual, los que practican la brujería, los que adoran ídolos, y todos los mentirosos, a ellos les tocará ir al lago que arde con fuego y azufre."

Va a haber una tierra nueva. Si acudimos a Jesucristo, si obedecemos sus mandatos, vamos a vivir allí.

En aquella tierra, ya no moriremos, ya no tendremos que llorar, ya no nos enfermaremos y nunca más sentiremos el dolor. Allí estaremos con Dios.

Y usted ¿a dónde va? ¿a la tierra nueva? or ¿al fuego terrible?

¿Quiere estar con Dios? o ¿quiere estar con el diablo?

